



**Zertifikat über ein DVGW Prüfzeichen**  
**certificate for a DVGW test mark**

**DG-4312BM0558**

Registriernummer  
registration number

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	Produkte der Gasversorgung <i>products of gas supply</i>
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi, 68, I-25073 Bovezzo (BS)
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	EFFEBI S.p.A. Via Giuseppe Verdi, 68, I-25073 Bovezzo (BS)
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Gasarmaturen: Absperrarmatur <= PN 4 bzw. MOP 5 (4312)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Kugelhahn in Eck- oder Durchgangsform
<b>Modell</b> <i>model</i>	VENUS (SQ)
<b>Bestimmungsländer</b> <i>countries of destination</i>	DE
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	BMP: 99/338/4312/884 vom 19.07.2001 (EBI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	DIN EN 331 (01.04.1999)
<b>Ablaufdatum / AZ</b> <i>date of expiry / file no.</i>	19.07.2006 / 99-1293-GNE

25.02.2002 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATech) e.V. akkreditiert für die Konformitätsbewertung von Produkten der Gas- und Wasserversorgung

DVGW Certification Body - accredited by Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATech) e.V. for conformity assessment of products of gas and water supply



DVGW Deutsche Vereinigung  
des Gas- und Wasserfaches e.V.  
Technisch-wissenschaftlicher  
Verein

Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Straße 1-3  
D-53123 Bonn

Telefon +49 (228) 91 88 807  
Telefax +49 (228) 91 88 993

<b>Gasart</b> <i>gas category</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
Brenngase der 1., 2. und 3. Gasfamilie	

<b>Typ</b> <i>type</i>	<b>Technische Daten</b> <i>technical data</i>	<b>Bemerkungen</b> <i>remarks</i>
VENUS	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 8	
VENUS	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 10	
VENUS (SQ)	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 15	
VENUS (SQ)	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 20	
VENUS (SQ)	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 25	
VENUS	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 32	
VENUS	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 40	
VENUS	Druckklasse: MOP 5 Nennweite: DN 50	

<b>Ausführungsvariante</b> <i>type variation</i>	<b>Erläuterungen</b> <i>explanations</i>
VENUS	Kugelhahn in Durchgangsform
VENUS SQ	Kugelhahn in Eckform

#### **Zertifizierungspflichtige Bauteile** *certified components*

<b>Registr.-Nr.</b> <i>registration no.</i>	<b>Bauteil (Produktart)</b> <i>component</i>	<b>Modell/Typ</b> <i>model/type</i>	<b>Hersteller</b> <i>manufacturer</i>
NG-5112AS0489	Dichtungswerkstoff aus Elastomeren für Gasgeräte und -anlagen	NBR 70/EN 549/NBR 70/EN 549	TEN-FLUID s.r.l.
NG-5146AR0855	Dichtmittel für Gewindeverbindungen für herstellereitig zusammengefügte Gasgeräte und Komponenten	LOCTITE 542/LOCTITE 542	Loctite Deutschland GmbH

#### **Verwendungshinweise / Bemerkungen** *hints of utilization / remarks*

Anschlussart: Beidseitig Innengewinde Rp 1/4 bis Rp 2 nach DIN 2999-1 (ISO 7-1)  
Temperaturklasse: -20 °C (Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C)